

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1970-1971.

19 JUILLET 1971.

Projet de loi modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

AMENDEMENTS PROPOSES
PAR M. JOTTRAND ET CONSORTS.

ARTICLE 1^{er}.

1. Au littéra *a*), sixième ligne, de cet article, remplacer les mots « Le Ministre » par les mots « Le Roi, par arrêté motivé et délibéré en conseil des Ministres, et sur proposition du Ministre des Affaires économiques ».

2. Remplacer le § 5 par le texte suivant :

« § 5. En cas de non observation des prix maxima ou des limites bénéficiaires fixés en vertu des dispositions de l'article 1^{er} et des §§ 1, 2 et *2bis* du présent article, et pour autant que le contrevenant refuse d'obtempérer aux instructions des agents commissionnés par lui, le Ministre des Affaires économiques peut, six jours francs après mise en demeure motivée et recommandée, requérir la fermeture provisoire de l'entreprise pour une durée de cinq jours maximum; à défaut de fermeture volontaire dans le susdit délai de six jours, le Ministre des Affaires économiques peut exercer son recours devant le tribunal de référés dans le ressort duquel l'entreprise a son domicile ou son siège social; le Procureur du Roi est entendu en son avis.

» En premier ressort comme en degré d'appel, il doit être statué dans les quinze jours de la demande ou de l'acte

R. A 8675

Voir :

Document du Sénat :

473 (Session de 1970-1971) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1970-1971.

19 JULI 1971.

Ontwerp van wet tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende de beteugeling van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land.

AMENDEMENTEN
VAN DE H. JOTTRAND c.s.

ARTIKEL 1.

1. Op de zesde regel van letter *a*) van dit artikel, de woorden « De Minister » te vervangen door « De Koning, bij een gemotiveerd en in Ministerraad overlegd besluit, op voorstel van de Minister van Economische Zaken ».

2. Paragraaf 5 te vervangen als volgt :

« § 5. Ingeval de maximumprijzen of winstlimieten vastgesteld krachtens artikel 1 en de §§ 1, 2 en *2bis*, van dit artikel niet worden nageleefd, en voor zover de overtreder weigert de onderrichtingen op te volgen van de ambtenaren aangesteld door de Minister van Economische Zaken, kan deze Minister zes vrije dagen na een gemotiveerde aanmaning bij aangetekend schrijven, de tijdelijke sluiting van de onderneming voor ten hoogste vijf dagen eisen. Indien de onderneming binnen deze termijn van zes dagen niet vrijwillig wordt gesloten, kan de Minister van Economische Zaken beroep instellen bij de rechter in kortgeding van het gebied waar de woonplaats of de maatschappelijke zetel van de onderneming gevestigd is; het advies van de procureur des Konings wordt gehoord.

» Zowel in eerste aanleg als in hoger beroep moet uitspraak worden gedaan binnen vijftien dagen na de eis of de akte van

R. A 8675

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

473 (Zitting 1970-1971) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

d'appel. La fermeture éventuelle de l'entreprise ne peut suspendre ou rompre le contrat d'emploi ou de travail en cours. »

Justification.

1. La fixation d'un prix maximum est une mesure grave et complexe parce que, chacun le sait, le prix est la conjonction de deux facteurs de base : le montant des salaires et traitements, et le coût des matières premières.

Il est donc bien normal qu'au minimum une telle mesure autoritaire ne soit prise que « *collégalement* » par l'exécutif politique du Royaume et suivant les motivations qu'il jugera adéquates.

2. La procédure proposée au § 5 est inacceptable, parce qu'elle place le capital et le travail devant le fait du prince.

Les travailleurs ont un intérêt fondamental à ce que leurs entreprises ne connaissent pas de difficultés financières provoquées par la fixation arbitraire d'un prix de vente. En économie marxiste ou de marché, il est impensable qu'une production se fasse à pertes.

On peut sans doute admettre des mesures de coercition exceptionnelles vis-à-vis de l'entreprise qui sciemment refuse, bien qu'elle le puisse, de pratiquer des prix normaux.

Il faut craindre l'arbitraire d'un homme seul (Ministre) ou d'un état-major administratif téléguidé par lui.

La procédure proposée viole notre Constitution ainsi que M. le Sénateur Ansiaux en fait l'observation pertinente dans ses amendements.

Il s'agit d'une procédure jamais vue dans ce pays. .

Une chambre du conseil siégeant en matière correctionnelle juge si des charges suffisantes existent qui justifient le renvoi de l'inculpé devant la juridiction pénale appelée à se prononcer sur *la réalité* ou non du délit.

Or, la présente proposition transforme cette juridiction (Chambre du Conseil) en tribunal du fond, et lui accorde un pouvoir de sanction extrêmement grave : la fermeture de l'entreprise avec toutes les conséquences les plus lourdes pour les travailleurs notamment.

La rédaction de cet article instaure une véritable juridiction d'exception sans possibilités de recours vis-à-vis d'une instance supérieure.

J. JOTTRAND.

A. BRICOUT.

F. JANSSENS.

J.P. GILLET.

Th. GODINACHE-LAMBERT.

E. CUVELIER.

hoger beroep. De eventuele sluiting van de onderneming kan de lopende arbeidsovereenkomst voor arbeiders of bedienden niet opschorten of verbreken. »

Verantwoording.

1. De vaststelling van een maximumprijs is een ernstige en ingewikkelde maatregel omdat de prijs, zoals bekend is, afhankelijk is van twee basisfactoren : het bedrag van de wedden en lonen en de kostprijs van de grondstoffen.

Het is dus volkomen normaal dat zulk een autoritaire maatregel ten minste « *collegiaal* » door de uitvoerende macht zou worden genomen en met opgave van de beweegredenen die ter zake dienend worden geacht.

2. De procedure voorgesteld in § 5 is onaanvaardbaar omdat zij het kapitaal en de arbeid ondergeschikt maakt aan de willekeur van de overheid.

Het is van fundamenteel belang voor de werknemers dat hun onderneming niet in financiële moeilijkheden geraakt als gevolg van de willekeurige vaststelling van een verkoopprijs. Zowel in de marxistische als in de markteconomie is produktie met verlies ondenkbaar.

Men kan weliswaar aannemen dat uitzonderlijke dwangmaatregelen worden genomen tegen een onderneming die wetens weigert normale prijzen toe te passen ofschoon ze dat kan doen.

Er bestaat gevaar voor willekeur van één man (Minister) of een door hem geleide administratieve staf.

De voorgestelde procedure schendt onze Grondwet zoals Senator Ansiaux terecht in zijn amendementen heeft opgemerkt.

Het is een procedure die in dit land nooit heeft bestaan.

Een raadkamer in correctionele zaken oordeelt of er voldoende bezwaren zijn om de verdachte te verwijzen naar de strafrechtbank, die uitspraak doet over *de realiteit* van het misdrijf.

Maar dit rechtscollege (raadkamer) wordt krachtens het voorstel een rechtbank die uitspraak doet ten gronde en het krijgt een uitzonderlijke grote strafbevoegdheid : de sluiting van het bedrijf met alle zware gevolgen van dien met name voor de werknemers.

Dit artikel stelt een echte uitzonderingsrechtbank in zonder mogelijkheid van beroep bij een hogere instantie.